

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 8785-1059/2013/Mkš/470080305/Z6

Banská Bystrica 16. 01. 2013

Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňom ..... - 5 FEB. 2013  
Dňa 6.2.2013 Podpis .....



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa Biotika a.s., Slovenská Ľupča v zastúpení spoločnosťou ČOV a.s., Slovenská Ľupča a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a č. 8 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1528/178/OIPK/470080305/2005-Mš zo dňa 16. 09. 2005 v znení jeho zmien č. 1022 6629/47/2007/Mik/470080305/Z1 zo dňa 02. 03. 2007, č. 5169-16911/47/2008/Mkš/470080305/Z2-Ú zo dňa 19. 05. 2008, č. 9438-41690/47/2008/Mkš/470080305/Z3-Ú zo dňa 12. 12. 2008, č. 5417-17302/47/2011/Mkš/470080305/Z4-Ú zo dňa 13. 06. 2011 a č. 6160-23437/2011/Mkš/470080305/Z5 zo dňa 11. 08. 2011 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Výrobný závod 132“  
Slovenská Ľupča 566

(ďalej len „prevádzka“),

pre prevádzkovateľa:

Názov: Biotika a. s.  
Sídlo: Slovenská Ľupča 566, 976 13 Slovenská Ľupča  
IČO: 31 561 900

(ďalej len „prevádzkovateľ“).

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

**v úvode výrokovej časti:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na zmeny technologického zariadenia stacionárneho zdroja a na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách v súvislosti so zmenami výrobných kapacít základných farmaceutických produktov a s tým súvisiacich úprav technologických zariadení v rámci prevádzky (pozn.: L-cystín - fermentácia, izolácia, Tymidín - fermentácia);
- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 8 udeľuje súhlas na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení (STPP a TOO/2011-09) zo dňa 30. 11. 2011;

**V časti II., kapitole A., sa ruší text v bode č. 4 a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s platnou dokumentáciou, prevádzkovať jednotlivé výrobné zariadenia v technologickej časti prevádzky L-cystín (fermentácia a izolácia) a v technologickej časti prevádzky Tymidín (fermentácia) len pri plne funkčných a do chodu uvedených odsávacích a odlučovacích zariadeniach.
- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný v jednotlivých technologických častiach prevádzky dodržiavať technicko-prevádzkové parametre odlučovacích zariadení uvedené v tabuľke č. 4a, 4b.

tabuľka č. 4a

Technologická časť prevádzky	Výdych*	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Sledovaná veličina	Početnosť meraní sledovaných veličín	Jednotka	Ustálený stav
L-cystín (fermentácia)	č. 1- 2	POT	CN, PF, AF	tlak v CN	4 x za 12 hod.	kPa	50 - 200
	č. 3-5	OT		tlak v OT, FT	kontinuálne		50 - 110
	č. 6-9	FT		tlak v OT, FT	kontinuálne		50 - 110
L-cystín (izolácia)	č. 10	skladovacie nádrže, neutralizačná nádrž, dekantér	AP	pH	2 x za 12 hod.	° C	6,0 - 8,0
				teplota cirkulačnej kvapaliny	2 x za 12 hod.		20 - 35
				cirkulačné, dávkovacie čerpadlo, ventilátor	-	-	zariadenia v chode
	č.11	poloautomatické baliace linky	TF	-	-	-	-

\* - označenie v zmysle prevádzkového poriadku, POT - predočkovací tank, OT - očkovací tank, FT - fermentačný tank, TF - textilný filter, AP - automatická pračka, CN, PF, AF - cyklón, predfilter, absolútny filter

tabuľka č. 4b

Technologická časť prevádzky	Výdych	Zdroj emisií	Odlučovacie zariadenie	Sledovaná veličina	Početnosť meraní sledovaných veličín	Jednotka	Ustálený stav
Tymidín (fermentácia)	VFT	odvzdušnenie zásobníkov amoniakovej vody, OT, FT	AP	pH	kontinuálne	-	1,7 - 2,5
				teplota cirkulačnej kvapaliny	kontinuálne	° C	20 - 35
				podtlak	kontinuálne	kPa	0 - -250
				prietok vzduchu	kontinuálne	m <sup>3</sup> .h <sup>-1</sup>	1000-7500
				cirkulačné čerpadlo, odsávací ventilátor	-	-	zariadenia v chode

OT - očkovací tank, FT - fermentačný tank, AP - automatická pračka

- 4.3 Prevádzkovateľ je povinný požiadať o zmenu rozhodnutia o schválení postupu výpočtu množstva emisií Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Bystrici.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

### Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ vydáva zmenu integrovaného povolenia prevádzky „Výrobný závod 132“, Slovenská Ľupča (ďalej len „prevádzka“) prevádzkovateľa Biotika a. s., Slovenská Ľupča 566, 976 13 Slovenská Ľupča (ďalej len „prevádzkovateľ“) v zastúpení spoločnosťou ČOV a.s., Slovenská Ľupča predloženej žiadosti, dokumentácie a konania vykonaného podľa zákona o IPKZ, a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu. Po preskúmaní predloženej žiadosti spolu s prílohami inšpektorát zistil, že v konaní nie je možné pokračovať, nakoľko žiadosť neobsahuje všetky náležitosti podľa § 11 zákona o IPKZ. Inšpektorát vyzval prevádzkovateľa na doplnenie žiadosti o potrebné náležitosti v určenej lehote a zároveň konanie v danej veci prerušil.

V zmysle § 11 ods. 2 písm. i) zákona o IPKZ prevádzkovateľ doložil doklad o zaplatení správneho poplatku (24. 10. 2012). Výška správneho poplatku za podanie žiadosti o zmenu povolenia je podľa zákona o IPKZ čl. VIII. položky 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov 331,50 eura. Podľa Splnomocnenia bod č. 1 k položke 171a bol poplatok na základe rozsahu a náročnosti posudzovania prevádzky a zmeny v nej znížený o 50% t. j. na sumu 165,50 eura.



Po doplnení žiadosti inšpektorát podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomil oznámením č. 8785-34033/47/2012/Mkš zo dňa 30. 11. 2012 účastníka konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky a určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie. V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpektorát obdržal vyjadrenia od Obvodného úradu životného prostredia v Banskej Bystrici, úseku štátnej správy ochrany ovzdušia. Pripomienky v zmysle predmetného vyjadrenia boli zahrnuté v podmienkach zmeny integrovaného povolenia.

Inšpektorát podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na zmeny technologického zariadenia stacionárneho zdroja a na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách v súvislosti so zmenami výrobných kapacít základných farmaceutických produktov a s tým súvisiacich úprav technologických zariadení v rámci prevádzky (pozn.: L-cystín - fermentácia, izolácia, Tymidín - fermentácia) a podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 8 udeľuje súhlas na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení.

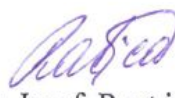
Podkladom pre udelenie príslušných súhlasov v oblasti ochrany ovzdušia bola správa z oprávneného merania emisií za účelom zistenia údajov o dodržaní určených emisných limitov, aktualizovaný súbor TPP a TOO, prevádzková evidencia, aktualizovaný prevádzkový poriadok. V zmysle spresnenia technicko-prevádzkových parametrov inštalovaných odlučovacích zariadení výrobcom bol stanovený rozsah a početnosť sledovania jednotlivých prevádzkových veličín tak, ako je uvedené v časti II., kapitole A., bod č. 4.

Inšpektorát podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní upustil od zverejnenia žiadosti na úradnej tabuli v obci, internetovej stránke inšpektorátu, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpektorátu a v obci, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania, nakoľko sa zmenou integrovaného povolenia nezmenili podmienky pre prevádzkovanie zariadenia.

Inšpektorát po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegerovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Jozef Ratica  
riadiateľ inšpektorátu

I príloha  
(súbor TPP a TOO - len pre prevádzkovateľa)

Doručuje sa:

ČOV a.s., Slovenská Ľupča 566, 976 13 Slovenská Ľupča

Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti povolenia):

Obvodný úrad životného prostredia Banská Bystrica - štátna správa ochrany ovzdušia, Skuteckého  
19, 974 01 Banská Bystrica